



**N Montasje-, bruks- og vedlikeholdsanvisning, kjøkkenhette, type 251-16**  
**GB Installation, user and maintenance instructions, cookerhood, type 251-16**



**N  
Bruk, Fig. 1**

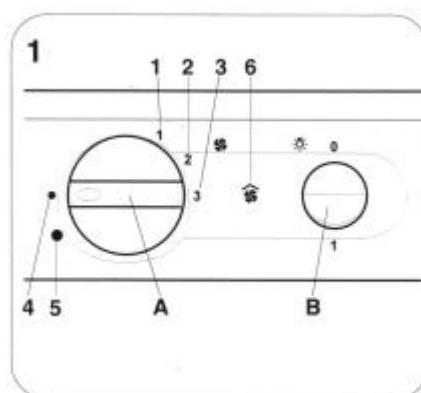
- A Bryter for viftemotor/spjeld
- B Bryter for lys
- 1,2,3 Hastighetsvelger for vifte, 3 trinn for komfyrværtrek
- 4 Grunnventilasjon
- 5 Forsert ventilasjon
- 6 Lampe lyser ved forsert ventilasjon

Flammering under hetten må ikke forekomme. Sørg for tilstrekkelig lufttilførsel til rom der kjøkkenhette er installert.

**GB  
Operation, Fig. 1**

- A Switch for fan speed/damper
- B Switch for light
- 1,2,3 Fan speed control, 3 steps with open damper
- 4 Minimum ventilation
- 5 Forced ventilation
- 6 Light on indicates forced ventilation

Flaming under the cookerhood must not occur. Ensure sufficient fresh air supply to room where cookerhood is installed.

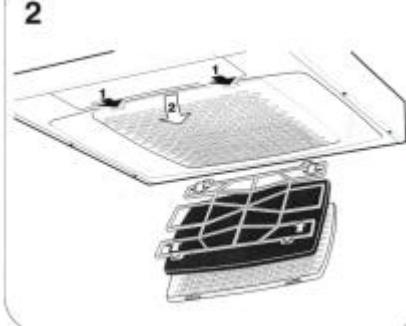


**Vedlikehold**

Kjøkkenhetten rengjøres med varmt såpevann og klut. Rengjør filteret ca. 2 ganger pr. måned. Filteret tas ut som vist i fig. 2. Bløttlegg filterduken og filterristen i varmt vann tilsatt oppvaskmiddel. Eventuelt kan hele filterkassetten vaskes i oppvaskmaskin før den settes tilbake i hetten.

**Maintenance**

Remove filter for cleaning at least twice a month, fig. 2. Soak the filter cloth and grill in warm soapy water. At the same time wipe the inside of the cookerhood. The filter cassette can alternatively be washed in dish washer. Let filter dry properly before replacing.



**NB! Manglende rengjøring kan føre til oppsamling av fett og dermed brannfare.**

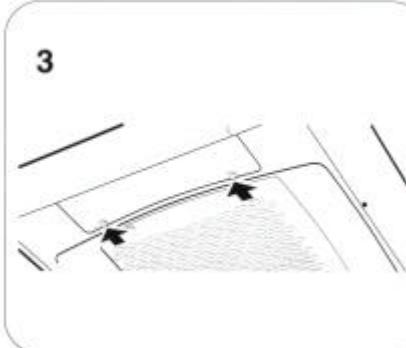
**Note!** Build-up of grease and dust inside the cookerhood increases the risk of fire.

**Skifte av lysrør**

For utskifting av lysrør åpnes lampedekselet som vist i fig. 3. (Sokkel G23).

**Changing the light bulb**

For changing of light bulb, open the lamp cover as shown in fig. 3 (socket G23).



**Feilsøking**

Test lysrør og om hetten fungerer på alle hastigheter. Kontakt din leverandør eller Villavent as, tlf.: + 47 51969700

**Troubleshooting**

Test light bulb and that the cookerhood is operating on all fan speeds. Contact your local supplier for further assistance.

**N**

## Tekniske data:

Bredde: 60 cm  
 Øvrige mål: Se fig. 4  
 El.tilkobling: 230 V~, 50 Hz + jord  
 Belysning: Lysrør 11 W  
 sokkel G23  
 Max tilkobl.effekt: 300 W ved 230 V

Utg. spenning  
 fra transformator: 80, 100, 130, alt  
 145V  
 (80 og 130 V tilkoblet som standard)

## Montasje

Kanal fra kjøkkenhetten må kunne  
 rengjøres og være av ubrennbart  
 materiale.

**PS! Avkastluft må ikke ledes ut  
 via røk-kanal.**

Se også montasjeanvisning for  
 avtrekksvifte for generelle  
 montasjeregler. For øvrig iht.  
 gjeldende forskrifter fra  
 myndighetene.

## Spjeldtilkobling, fig. 5

Kanalstuss følger leveransen.  
 Spjeldakselen "A" plasseres i  
 åpningen under spjeldlokket. Sørg for  
 at "låsehaker" "B" kommer under  
 topplaten. Stussen "sneppes" fast.

## Montering av kjøkkenhetten

Kjøkkenheten kan monteres under  
 standard kjøkkenskap. Avstanden til  
 elektrisk komfyr må være min. 40  
 cm og til gasskomfyr min. 60 cm.  
 Kjøkkenheten kan alternativt  
 monteres ved hjelp av braketter  
 (tilleggsutstyr), fig. 7.

## Elektrisk installasjon

Se separat anvisning i  
 montasjeanvisning for avtrekksvifte,  
 type VV-450.

**NB! All elektrisk installasjon skal  
 utføres av autorisert  
 installatør iht. forskrifter for  
 el.anlegg.**

## Innregulering

Se separat anvisning.

**GB**

## Technical data:

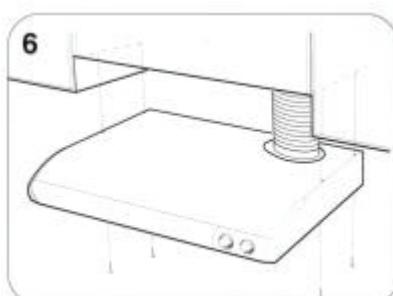
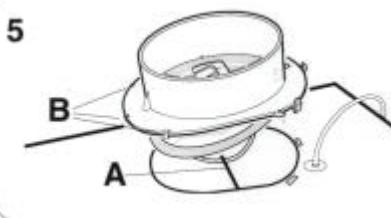
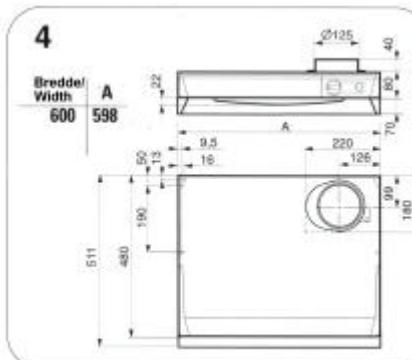
Width: 60 cm  
 Measurements: See fig. 4  
 El.connection: 230 V~, 50Hz + earth  
 Light: Light bulb, 11 W  
 socket G23  
 Max power: 300 W at 230 V

Voltage from  
 transformer: 80, 100, 130, or 145 V  
 (80 and 130V are std. settings)

## Installation

Exhaust duct from cookerhood must  
 be available for cleaning and made of  
 non-flammable material.

**NOTE! Discharge air must not be  
 lead into smoke duct.**



## Installing the damper, fig. 5

Duct connector is provided. Install  
 damper axle "A" in the opening  
 under the damper lid. Ensure that  
 the clips "B" get under the top plate.  
 Snap the connector into position.

## Installing the cookerhood

Install the hood under standard  
 kitchen cupboard. Distance from  
 electrical hob must be minimum 40  
 cm and from gas hob minimum 60  
 cm. Alternatively install cookerhood  
 by means of brackets (additional  
 equipment), fig 7.

## Electrical installation

See separate directions in the  
 installation instructions for extract  
 fan, model VV-450.

**NOTE! Electrical installation must  
 be made by authorised  
 installer and in  
 accordance with  
 regulations in force.**

## Commissioning the airflow

See separate instructions.



N Kjøkkenhette, type 251-16  
GB Cookerhood, type 251-16



## N Innregulering av luftmengde

## GB Commissioning the airflow

N

### Grunnventilasjon

Grunnventilasjon stilles inn ved at skyvespjeldet "A" føres i ønsket stilling i henhold til markeringen "B", fig. 1. (Se diagram på baksiden).

### Trykkfallsmåling

Trykkfallsmålingen gjøres ved at slangen monteres på måleuttaket "C" i spjeldets fremkant, fig. 2.

### Endring av spenningen på transformatoren

Fjern lampedekselet og filterkassetten "a", fig. 3. Skru løs de 6 skruene "b". Bøy ned og dra underplaten framover, "c".

**NB!** Installasjonen skal utføres av autorisert installatør.

GB

### Minimum ventilation

Set minimum ventilation by sliding the damper "A" to desired position. See fig. 1, item "2". (See also diagram overleaf).

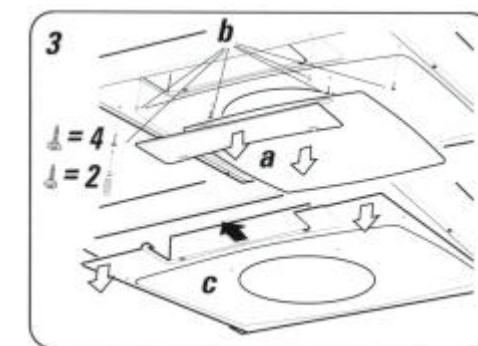
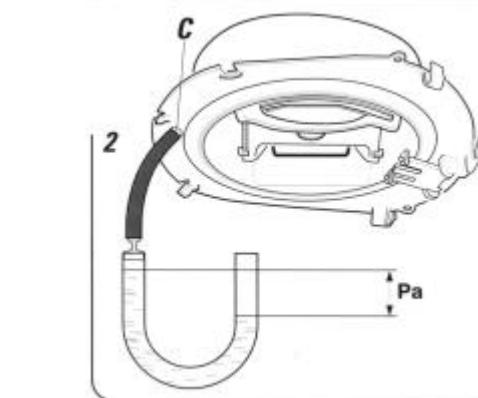
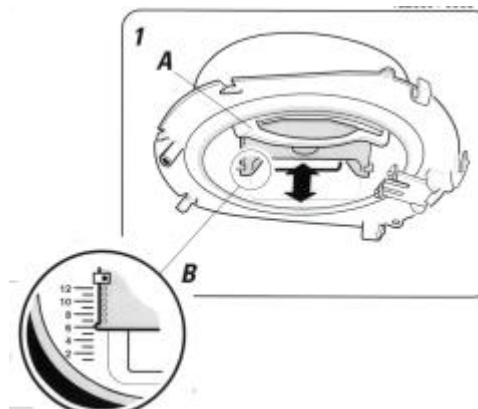
### Measuring the pressure drop

Mount the hose on the measuring outlet "C" on the damper, fig. 2.

### Changing voltage on the transformer

Remove lamp cover and filter cassette "a", fig. 3. Loosen the 6 screws "b". Bend down and pull the plate forwards, "c". See also wiring diagram.

**NOTE!** Installation must be made by authorised installer.

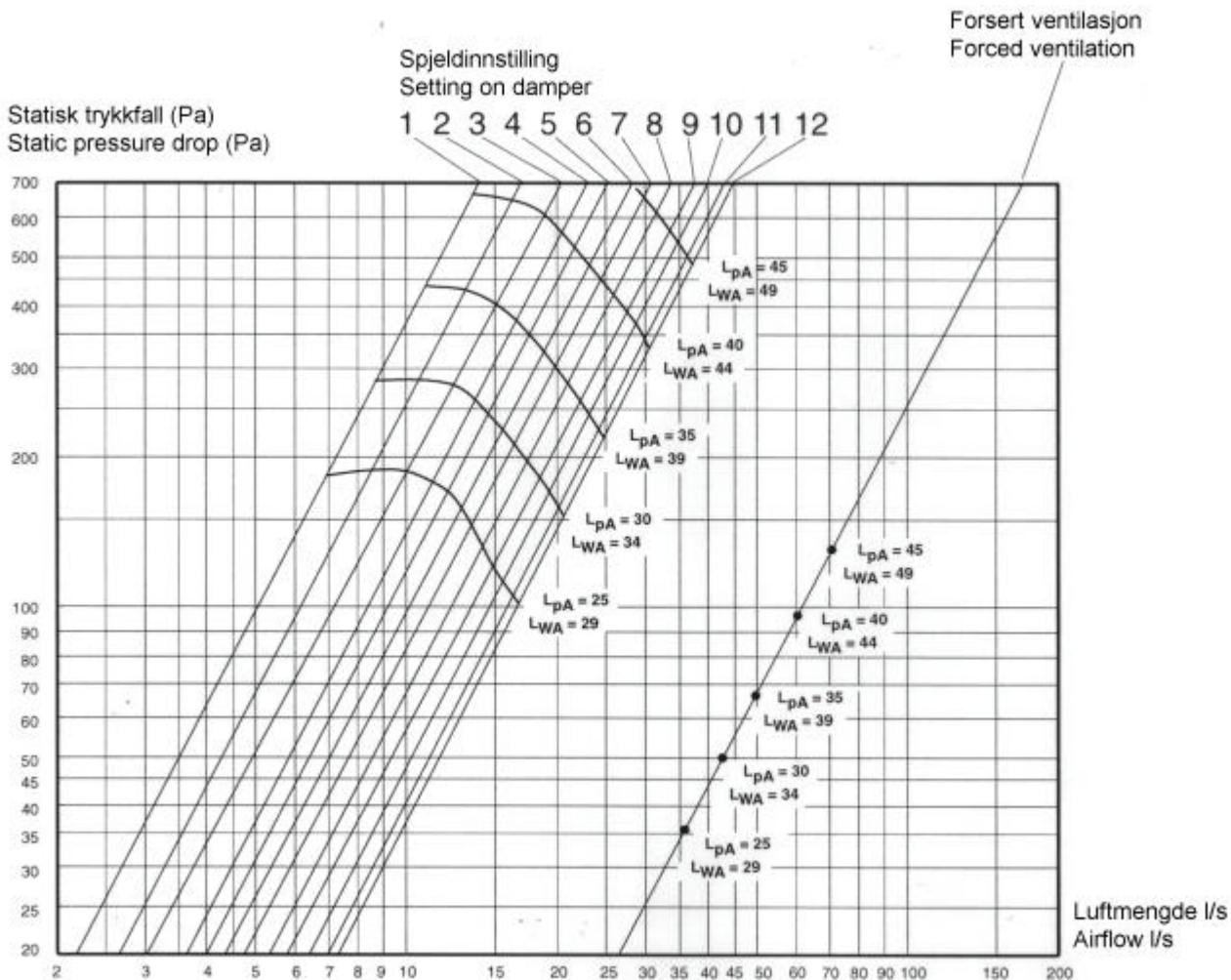


**N**

## Grunnventilasjon

**GB**

## Minimum ventilation

**N**

$L_{pA}$  = Det A-målte lydtrykksnivå ved  $10\text{ m}^2$  Sabin

$L_{WA}$  = Det A-målte lydeffektnivå relativt 1 pW

**GB**

$L_{pA}$  = The A-measured sound pressure level at  $10\text{ m}^2$  Sabin

$L_{WA}$  = The A-measured sound power level relatively 1pW

**N**

Rett til endringer forbeholdes

**GB**

Specifications may be changed without notice

Produsent/Manufacturer:



Luramyrveien 38

P.b. 293

N-4303 SANDNES

Address in UK:

Villavent Ltd.

Avenue 2

Station Lane Industrial Estate

OXON, OX8 6YD

Tlf.: + 47 51 96 97 00

Fax: + 47 51 96 97 99

Tel.: (01993) 77 22 70

Fax: (01993) 77 99 62

Forhandler/Distributor: